

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: PDSGRDK5

### Professional room cleaning appliance



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Professional Room Cleaning Appliance PDSGRDK5

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Professional Room Cleaning Appliance PDSGRDK5. This advanced cleaning machine is designed for efficient and thorough cleaning of various surfaces, providing an optimal solution for both commercial and professional use.

## 2. Safety Information

- General Safety Precautions:
  - Read all instructions before using the appliance.
  - Do not operate the appliance while under the influence of alcohol, drugs, or medication.
  - Keep the appliance out of reach of children.
- Electrical Safety:
  - Ensure the voltage specifications match your local supply before plugging the unit.
  - Do not use the appliance with a damaged cord or plug; contact a qualified technician for repairs.
- Operational Safety:
  - Avoid pulling or carrying the appliance by the cord.
  - Do not use the appliance in wet areas unless specified.
  - Do not operate near flammable materials or liquids.
- Personal Safety:
  - Wear appropriate personal protective equipment such as gloves and masks if recommended.
  - Do not attempt to modify the appliance or remove safety features.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: PDSGRDK5
- Type: Professional Room Cleaning Appliance
- Power: 1200 Watts
- Weight: 15 kg
- Dimensions: 45 cm x 30 cm x 30 cm
- Water Tank Capacity: 2 liters
- Sound Level: 65 dB
- Cable Length: 5 meters
- Material: Durable plastic and metal components

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the appliance from the packaging and check for any visible damage or missing parts.
2. Location: Place the machine on a stable, level surface away from moisture and heat sources.
3. Water Filling: Open the water tank lid and fill with clean water, ensuring not to exceed the maximum fill line.
4. Connection: Plug the power cord into a suitable electrical outlet, ensuring the voltage matches the appliance's specification.
5. Accessories Setup: Attach any required cleaning attachments as per your cleaning needs.

## 5. Operation

1. Turning On: Press the power button to turn the appliance on. The indicator light will illuminate when powered.
2. Adjusting Settings: Use the control panel to adjust the cleaning mode and water output as per the surface condition.
3. Cleaning Process: Move the appliance in smooth, controlled motions over the area to be cleaned. Ensure you follow manufacturer guidelines for optimal results.
4. Turning Off: Once finished, press the power button to turn off the machine. Unplug the device from the outlet.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regular Inspection: Check for any blockages in the hoses and cleaning attachments after each use.
- Cleaning the Water Tank: Empty and clean the water tank with warm water and mild detergent, rinse thoroughly and dry before refitting.
- Cord Maintenance: Carefully wind the power cord around the designated hooks to prevent damage.
- Storage: Store the appliance in a dry location when not in use, ensuring it is free from dust and debris.

## 7. Troubleshooting

- Unit Won't Start:
  - Check if the appliance is plugged in and if the outlet is working.
  - Inspect the power cord for any damage.
- Loss of Suction:
  - Check for blockages in the cleaning attachments.
  - Ensure the water tank is filled adequately.
- Strange Noises:
  - Inspect the machine for loose components or obstructions.

#### 8. Disposal

Dispose of the appliance according to local regulations. Do not dispose of it as regular household waste. Instead, take it to a recycling center or a facility that deals with electronic waste.

#### 9. Contact

For further assistance, please contact:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Professional Room Cleaning Appliance PDSGRDK5. Enjoy your cleaning experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die professionelle Raumreinigungsmaschine PDSGRDK5

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die professionelle Raumreinigungsmaschine PDSGRDK5 entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine effiziente und gründliche Reinigung in gewerblichen Umgebungen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um optimale Ergebnisse und Sicherheit bei der Nutzung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Achten Sie darauf, dass elektrische Teile trocken bleiben; vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern oder ungeschultem Personal bedient werden.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe, um Hautreizungen zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: PDSGRDK5
- Spannung: 230V
- Leistung: 1200W
- Frequenz: 50Hz
- Tankvolumen: 5L
- Abmessungen: 40 x 30 x 60 cm
- Gewicht: 10kg

## 4. Aufbau und Installation

- Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass keine Teile beschädigt sind.
- Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.
- Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser bis zur maximalen Fülllinie.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
- Warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät die erforderliche Temperatur erreicht hat.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Wählen Sie die gewünschte Reinigungsstufe über das Bedienfeld.
- Führen Sie die Reinigung gleichmäßig durch, indem Sie das Gerät sanft über die Oberfläche bewegen.
- Bei Bedarf können Sie die Geschwindigkeit oder den Sprühnebel anpassen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem feuchten Tuch.
- Entleeren und reinigen Sie den Wassertank regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Bürsten und reinigen Sie diese von Schmutz und Ablagerungen.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen und der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- Unzureichende Reinigung: Überprüfen Sie den Wassertank und die Bürsten auf Beschmutzung oder Abnutzung.
- Geräuschentwicklung: Überprüfen Sie auf lose Teile oder Ablagerungen im Maschineninneren.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig entleert ist, bevor Sie es entsorgen.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in PDSGRDK5. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg bei der Nutzung dieses Produkts.

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Professional Room Cleaning Appliance PDSGRDK5

### 1. General Information

Thank you for choosing the Professional Room Cleaning Appliance PDSGRDK5. This manual provides essential information for safe operation, maintenance, and troubleshooting of your cleaning appliance. Please read the instructions thoroughly before using the product to ensure optimal performance and safety.

### 2. Safety Information

- General Safety: This appliance is designed for professional cleaning use. Ensure that all users read and understand this manual before operating the appliance.
- Electrical Safety: Ensure that the voltage of the power source matches the specifications of the appliance. Do not operate the appliance with a damaged power cord. Always unplug the appliance before maintenance or cleaning tasks.
- Personal Safety: Wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as gloves and masks when using cleaning agents or additives. Keep hands and feet clear of moving parts during operation.
- Operating Environment: Do not use the appliance in wet or damp conditions. Ensure the area is well-ventilated, and remove any potential tripping hazards before use.
- Supervision: This appliance is not intended for use by children. Keep the appliance out of reach of children and ensure that the appliance is operated only by trained personnel.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: PDSGRDK5
- Power Supply: 220-240V
- Power Consumption: 1200W
- Weight: 5.5 kg
- Dimensions: 45 x 30 x 40 cm
- Tank Capacity: 15 liters
- Material: High-grade plastic and stainless steel
- Noise Level:  $\leq 75$ dB

### 4. Setup and Installation

- Remove the appliance from the packaging and check for any visible damage.
- Place the appliance on a flat and stable surface for use.
- Connect the power cord to a compatible electrical outlet.
- Ensure that the tank is properly secured before use. Fill the tank with the recommended cleaning solution up to the indicated level.
- Confirm that all attachments and accessories are correctly fitted and secure.

### 5. Operation

- Turn the appliance on using the main power switch.
- Select the desired cleaning mode using the control panel.
- Adjust the suction power according to the type of surface being cleaned.
- Begin operation by moving the appliance over the area to be cleaned, allowing it to effectively collect dirt and debris.

### 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, empty the tank and rinse it with clean water.
- Wipe down the exterior of the appliance with a damp cloth.
- Check filters regularly and clean as necessary. Replace filters as recommended by the manufacturer.
- Store the appliance in a dry location when not in use.

### 7. Troubleshooting

- Appliance will not turn on: Check the power connection and ensure the outlet is functional.
- Loss of suction: Check for clogged filters or full tank. Clean or empty as needed.
- Unusual noises: Inspect for any loose parts or damages. Contact customer support if the problem persists.

### 8. Disposal

Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances with regular household waste. Ensure that the appliance is dismantled if necessary for recycling, and remove batteries where applicable.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Please retain this manual for future reference and ensure that all users are familiar with the contents therein.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Appliance PDSGRDK5

## 1. Información General

Gracias por elegir el Appliance PDSGRDK5. Este dispositivo está diseñado para proporcionar una solución eficiente para la limpieza de habitaciones en entornos profesionales. Se recomienda leer todo el manual antes de usar el producto para garantizar su correcto funcionamiento y seguridad.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto es solo para uso profesional. No lo use para fines no previstos.
- Advertencias de Electricidad: Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Manipulación: Evite el contacto con líquidos. Si el dispositivo se moja, desconéctelo inmediatamente y llévelo a un centro de servicio autorizado.
- Supervisión: No deje el aparato funcionando sin supervisión, especialmente cerca de niños o mascotas.
- Revisiones Regulares: Realice inspecciones frecuentes para detectar signos de desgaste o daño.
- Equipo de Protección: Use protección adecuada, como guantes, si es necesario, al manejar productos químicos de limpieza.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: Appliance PDSGRDK5
- Potencia: 1200W
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50Hz
- Capacidad: 3L
- Tiempo de funcionamiento: 30 minutos
- Dimensiones: 35 x 25 x 10 cm
- Peso: 2.5 kg
- Accesorios: Manguera, boquilla de limpieza, cepillo, filtro.

## 4. Configuración e Instalación

1. Desembalar el producto y asegurarse de que todas las piezas están incluidas.
2. Coloque el dispositivo en una superficie plana y estable.
3. Conecte la manguera en el puerto de salida del Appliance.
4. Llena el tanque de agua con la solución de limpieza recomendada, asegurándose de no sobrellenar.
5. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
6. Encienda el dispositivo utilizando el botón de encendido.

## 5. Funcionamiento

- Para iniciar la limpieza, seleccione el ajuste deseado en el panel de control.
- Mantenga la boquilla en contacto con la superficie que desea limpiar.
- Mueva la boquilla lentamente para permitir una limpieza efectiva.
- Para detener, presione el botón de apagado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo. No use productos químicos abrasivos.
- Vacíe y limpie el tanque de agua después de cada uso.
- Reemplace el filtro según las indicaciones del manual (cada 3 meses o según el uso).

## 7. Solución de Problemas

- No se enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en "On".
- Fugas de agua: Revise las conexiones y el estado del tanque.
- Ruido excesivo: Limpie el filtro y asegúrese de que no haya obstrucciones.
- El rendimiento de limpieza es bajo: Asegúrese de que el tanque esté lleno y revise si la boquilla está bloqueada.

## 8. Eliminación

- Este producto no debe ser desechado junto a los residuos domésticos.
- Lleve el dispositivo a un centro de reciclaje autorizado para su eliminación.

## 9. Contacto

Para más asistencia, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Número de teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du Produit - Appareil de Nettoyage Professionnel PDSGRDK5

### 1. Informations Générales

Bienvenue dans le manuel de l'Appareil de Nettoyage Professionnel PDSGRDK5. Ce produit est conçu pour fournir des performances de nettoyage optimales dans des environnements professionnels tout en garantissant la sécurité de l'utilisateur.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation conforme : Cet appareil doit être utilisé uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Sécurité électrique : Vérifiez que la tension électrique de l'appareil correspond à celle de votre courant électrique. Ne pas utiliser dans des zones humides.
- Protection personnelle : Portez toujours des gants et des lunettes de protection lors de l'utilisation de produits de nettoyage.
- Enfants et animaux : Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Entretien : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Type de produit : Appareil de nettoyage professionnel
- Capacité du réservoir : 5 litres
- Poids : 5,4 kg
- Dimensions : 30 x 30 x 40 cm
- Alimentation : 220-240V, 50/60Hz
- Consommation d'énergie : 800W
- Longueur du câble : 7 mètres
- Matériaux : Plastique ABS et acier inoxydable

### 4. Installation et Configuration

1. Déballage soigneusement l'appareil et retirez tous les emballages.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
3. Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'à la marque de capacité maximale.
4. Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée.
5. Vérifiez si le câble d'alimentation est en bon état.
6. Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal.

### 5. Fonctionnement

- Sélectionnez le mode de nettoyage souhaité à l'aide du panneau de contrôle.
- Utilisez la buse appropriée en fonction de la surface à nettoyer (sols, tapis, surfaces dures).
- Déplacez l'appareil lentement et uniformément pour un nettoyage efficace.
- Lorsque le réservoir est vide, le témoin d'alerte s'allume ; arrêtez l'appareil et remplissez le réservoir.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de procéder au nettoyage.
- Videz le réservoir et nettoyez-le avec de l'eau et un détergent doux.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Vérifiez régulièrement le filtre et remplacez-le si nécessaire.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que le câble n'est pas endommagé.
- Pas de vapeur : Vérifiez que le réservoir est plein et que l'appareil est correctement réglé.
- Fuite d'eau : Assurez-vous que le réservoir est correctement installé et qu'il n'y a pas de fissures.

### 8. Élimination

Cet appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques. Ne jetez pas le produit avec des déchets ménagers. Consultez votre municipalité pour les points de collecte appropriés.

### 9. Contact

Pour des questions ou un support, veuillez contacter notre service client :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Apparecchio Professionale per la Pulizia PDSGRDK5

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'utente per l'Apparecchio Professionale per la Pulizia PDSGRDK5. Questo dispositivo è progettato per fornire una pulizia efficace e professionale in ambienti commerciali.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per la pulizia di superfici solide all'interno di ambienti commerciali.
- Avvertenze: Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati.
- Protezione elettrica: Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente adeguata e che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
- Uso da parte di bambini: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permettere loro di utilizzarlo.
- Manutenzione: Effettuare regolarmente controlli di sicurezza per garantire che l'apparecchio funzioni correttamente.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Apparecchio Professionale per la Pulizia PDSGRDK5
- Dimensioni: 1000 x 500 x 300 mm
- Peso: 10 kg
- Tensione di alimentazione: 220-240 V
- Potenza: 1500 W
- Frequenza: 50 Hz
- Capacità del serbatoio: 5 litri
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: Nero

## 4. Installazione e Configurazione

- Rimuovere l'apparecchio dalla confezione.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il serbatoio sia pulito e privo di detriti.
- Riempire il serbatoio con acqua pulita (non oltre il livello massimo).
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e non sia danneggiato.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore ON/OFF.
- Selezionare la modalità di pulizia desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Iniziare a pulire la superficie desiderata.
- Interrompere l'uso se notate fumi insoliti o odori.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Svotare e pulire regolarmente il serbatoio.
- Controllare e pulire i filtri ogni mese.
- Non utilizzare sostanze chimiche abrasive o detergenti aggressivi.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: Verificare che sia collegato alla rete elettrica.
- Scarsa efficienza di pulizia: Controllare il serbatoio per eventuali ostruzioni e pulire i filtri.
- Gorgoglio dell'acqua: Assicurarsi che il serbatoio non sia troppo pieno o vuoto.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania